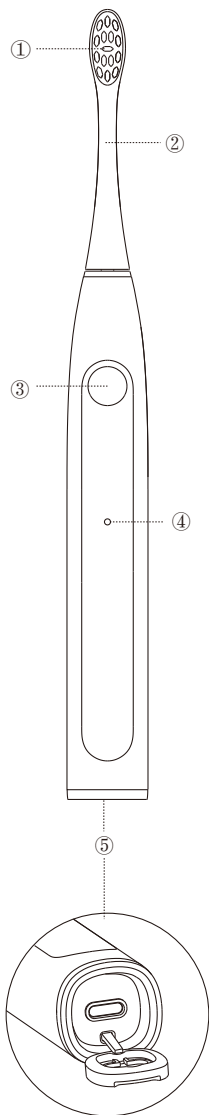


Product
User Manual

**Q
L
E
R
S**

Oclean Sonic Electric Toothbrush



You can read the component description corresponding to each label in detail.

Děkujeme, že používáte elektrický zubní kartáček Oclean

Důležité bezpečnostní tipy

1. Děti ve věku 3 let a starší a osoby s tělesným, smyslovým nebo mentálním postižením nebo nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento spotřebič používat, pokud jsou pod dozorem nebo jsou poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí jeho nebezpečí. Dětem není dovoleno hrát si s tímto spotřebičem. Dětem není dovoleno provádět čištění a uživatelskou údržbu bez dozoru.

2. Tento produkt může používat pouze speciální kartáčkové hlavice Oclean a neneseme odpovědnost za žádné následky způsobené necertifikovanými kartáčkovými hlavicemi třetích stran.

3. Tento produkt je pouze osobní čistící prostředek a nedoporučuje se pro lékařské použití.

4. Tento výrobek je určen pouze pro vnitřní použití. Neumisťujte jej na místo vystavené přímému slunečnímu záření. Doporučuje se jej umístit na suché a větrané místo při pokojové teplotě.

5. Před nabíjením udržujte telefon v suchu, otřete jej do sucha měkkým hadříkem a pravidelně čistěte nabíjecí rozhraní suchým hadříkem, abyste zabránili usazování skvrn.

6. Spotřebič lze napájet pouze bezpečnostním malým napětím, které odpovídá označení na spotřebiči.

7. Nevystavujte zařízení ani baterii příliš vysokým teplotám. Normální teplotní rozsah pro nabíjení baterie je 0-45 stupňů.

8. Vezměte prosím na vědomí, že svorky bateriově napájeného zařízení nebo baterií by se neměly dotýkat kovových předmětů, aby se zabránilo riziku zkratu.

Kartáčková hlavice: Při výměně hlavice kartáčku ji vytáhněte nebo vložte svisle a neotáčejte ji doleva ani doprava.

Zubaři doporučují vyměnit hlavice kartáčku každé 2 až 3 měsíce.

Lidé s orální citlivostí by měli věnovat pozornost následujícím situacím:

Lidé, kteří právě prodělali operaci parodontu v ústní dutině nebo podstupují léčbu.

Lidé s jinými příznaky v ústech, včetně slabé zubní protézky nebo přetrvávajícího silného krváčení z dásní.

Ostatní lidé s citlivými nebo křehkými ústy atd.

Nedoporučuje se používat tento výrobek nebo se před použitím poradit s profesionálním zubním lékařem.

Tento produkt není vhodný pro osoby se zdravotním postižením, duševně nemocné osoby nebo osoby, které nemají příslušné zkušenosti a znalosti [včetně dětí (0-12 let)]. Pokud není používán pod dohledem a vedením jeho opatrovníka.

Detailní představení dílů stroje

① Štětiny ② Hlava kartáčku

③ Tlačítko přepínače/režimu:nn, die Verwendung erfolgt unter Aufsicht und Anleitung des Erziehungsberechtigten.Když se obrazovka zubního kartáčku rozsvítí, kliknutím na tlačítko vyberte režim čištění a dalším kliknutím do 3 sekund režim čištění přepněte.

④ Kontrolka:

Když se probouzí a stav baterie je >10 %, bílé světlo vždy svítí;

Při probuzení a nabití baterie <10%, dýchání červeného světla;

Během nabíjení bílé světlo dále dýchá;

Plně nabitě, bílé světlo stále svítí.

⑤ Nabíjecí port typu C

Uživatelské příručky

1. První zapnutí - vyberte jazyk: Klikněte na tlačítko pro výběr jazyka zubního kartáčku, stiskněte a podržte tlačítko po dobu 2 sekund pro nastavení jazyka jako jazyka zubního kartáčku.

2. Výběr režimu: Klepnutím na tlačítko vyberte režim čištění. Opětovným kliknutím na tlačítko do 3 sekund přepnete režim čištění. Ve zvoleném režimu čištění bude fungovat normálně po 3 sekundách. Ve stavu kartáčování stiskněte a podržte tlačítko po dobu 2 sekund pro přepínání mezi režimy.

"Péče o dásně" - speciálně navrženo pro lidi s citlivými zuby, jemně čistí a zároveň snižuje podráždění citlivých oblastí.

"Denní úklid" - Vhodné pro každodenní základní čištění úst, účinně odstraňuje zbytky jídla a nečistoty.

"Hlubkové čištění" - Dostane se hluboko mezi zuby a těžko dostupná místa, aby účinně odstranil odolné skvrny a bakterie.

"Bělení" - Díky účinnému čištění je povrch zubů hladší a bělejší.

"Uklídnutí masáže" - účinně masíruje dásně během čištění zubů.

Proto si můžete vybrat různé modely na základě vašich preferencí a doporučení vašeho zubního lékaře.

3. Obnovení továrního nastavení: Stisknutím a podržením tlačítka po dobu 8 sekund obnovíte tovární nastavení zubního kartáčku.

Zdravé kartáčování

- Pomalu pohybujte zubním kartáčkem se štětinkami pod úhlem 45 stupňů k linii dásní;
- Během čištění se vibrační efekt zubního kartáčku nakrátko zastaví každých 30 sekund, což indikuje nutnost změnit polohu čištění;
- Pokud během používání nedojde k žádné aktivní pauze, po ukončení režimu čištění se automaticky vypne.

Způsob nabíjení:

Před nabíjením vysušte spodní část zubního kartáčku a nabíjte jej směrem k portu typu C na spodní straně zařízení. Když bílé světlo dýchá, znamená to, že se nabíjí, když bílé světlo svítí, znamená to, že je baterie plně nabitá. Plné nabití trvá obvykle 3 hodiny.

Výzva k vybití baterie: Když je výkon zubního kartáčku nižší než 10 %, červené světlo vám připomene, že je potřeba jej nabít.



1. Je zakázáno rozebírat, narážet, mačkat nebo házet do ohně.
2. Pokud se produkt zdá být silně vyboulený, dále jej prosím nepoužívejte.
3. Nevystavujte elektrické spotřebiče ani baterie nadměrným teplotám.
4. Je zakázáno používat baterii po namočení ve vodě.
5. Buďte si vědomi nebezpečí zkratu svorek nebo baterií bateriových spotřebičů kovovými předměty.

● Specifikace produktu

Název produktu	Sonický elektrický zubní kartáček Oclean X Lite		
Model produktu	NI801	Jmenovitý vstup	5V \pm 0,5A*
Jmenovitý příkon	2,5W	Kapacita baterie	1100mAh
Vodotěsná třída	IPX7	Způsob nabíjení	Typ-C

*Při nabíjení je nutné k nabíjení použít adaptér s výstupem 5V \pm 0.5A (maximální výkon výstupu je menší než 15W) a v souladu s požadavky IEC 60335-1

Name of parts	Toxic and harmful substance or element							Environment Protection
	Pb	Hg	Cd	Cr6+	PBBs	PBDEs	4 Phthalates	
PCBA	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	10 years
Plastic parts	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Metal hardware	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	5 years

Name of parts	Toxic and harmful substance or element							Environment Protection
	Pb	Hg	Cd	Cr6+	PBBs	PBDEs	4 Phthalates	
Vibrating motor	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	10 years
Accessories	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Battery	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	---	---	---	---	5 years

Remarks

- This indicates that the content of toxic and hazardous substances in all homogeneous materials of this component is less than the limited quantity as specified in RoHS 2.0 Directive: 2011/65/EU & (EU) 2015/863.
- This indicates that the content of toxic and hazardous substances in at least one of the homogeneous materials of this component is more than the limited quantity as specified in RoHS 2.0 Directive: 2011/65/EU & (EU) 2015/863.
- Refer to battery Directive: 2006 / 66 / EC and amendment 2013 / 56 / EU
- * Except for very few materials, due to technical development reasons, most of the materials used are environmentally friendly. Please use this product with confidence during the environmental protection period.

Oclean sonická zubná kefka
Dovozca: UAB Mbrush Krokuvos 13, Vilnius, Litva
Výrobca: Shenzhen Yunding Information Technology Co., Ltd., Čína



KIDS

Užívateľský manuál SK

Vážený zákazník,

ďakujeme za zakúpenie sonickej kefky Oclean Kids. Pred prvým použitím si prosím pozorne prečítajte návod na použitie a dodržujte bezpečnostné pokyny. Uschovajte si tento manuál pre budúcu potrebu, aby ste predišli nesprávnemu použitiu výrobku. Pokiaľ budete potrebovať detailnejšie informácie, obráťte sa prosím na predajcu, alebo distribútora produktu.

Distribútor: BELdental s.r.o., Mojmírovců 799/45, 709 00 Ostrava-Mariánské Hory, ČR
tel: + 420 596 638 223, email: obchod@beldental.cz

Dôležité bezpečnostné pokyny

- Toto zariadenie je určené pre deti vo veku od 6 rokov. Pri prvom použití sa odporúča, aby rodičia dohliadali a viedli deti, aby sa rýchlejšie zoznámili so zariadením.
- Pri prvom použití sa môžu vyskytnúť pocity dráždenia alebo brnenia. Jedná sa o bežný jav, ktorý postupne odoznie.
- Je normálne, ak je telo zariadenia pri nabíjaní mierne teplé. Ak sa ale zariadenie zahreje na vysokú teplotu, okamžite vypnite napájanie a kontaktujte popredajné centrum.
- Používajte iba s originálnymi hlavicami Oclean. Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené použitím náhradných hlavíc iných značiek.
- Zubná kefka je určená iba na čistenie ústnej dutiny. Nepoužívajte ju na iné účely.
- Zubná kefka je prostriedok osobnej starostlivosti. Výmenné hlavice nezdieľajte s inou osobou. Neslúži na lekárske účely.
- Zubnú kefku skladujte v interiéri, na čistom a suchom mieste mimo dosahu priameho slnečného žiarenia.
- Odpojte napájanie, ak prístroj nechcete nabíjať, alebo pred čistením. Sieťovú zásuvku čistite v pravidelných intervaloch, aby ste zabránili hromadeniu prachu a nečistôt a zabránili zníženiu účinku nabíjania.
- Toto zariadenie vyhovuje bezpečnostným normám pre elektromagnetické zariadenia. V prípade akýchkoľvek otázok týkajúcich sa kardiostimulátorov alebo iných implantovaných zariadení sa pred použitím poraďte s lekárom alebo poskytovateľom vyššie uvedeného zariadenia.
- Neponárajte nabíjací kábel do vody ani žiadnej tekutiny.
- Nepripájajte k napájaciemu zdroju, ak je v zástrčke nabíjacieho kábla kvapalina.
- S lítiovou batériou vo vnútri by sa zariadenie malo skladovať mimo ohňa a zdrojov tepla. Nenabíjajte, neprepravujte a neumiestňujte zariadenie do prostredia s vysokou teplotou.
- Chráňte pred nárazom a pádom. Ak je zariadenie poškodené v dôsledku kolízie alebo pádu, prestaňte ho používať.
- Zariadenie sami neupravujte, nerozoberajte ani neopravujte. Pred vybratím batérie musí byť zariadenie vypnuté. Batéria by mala byť zlikvidovaná bezpečným spôsobom.

Upozornenie

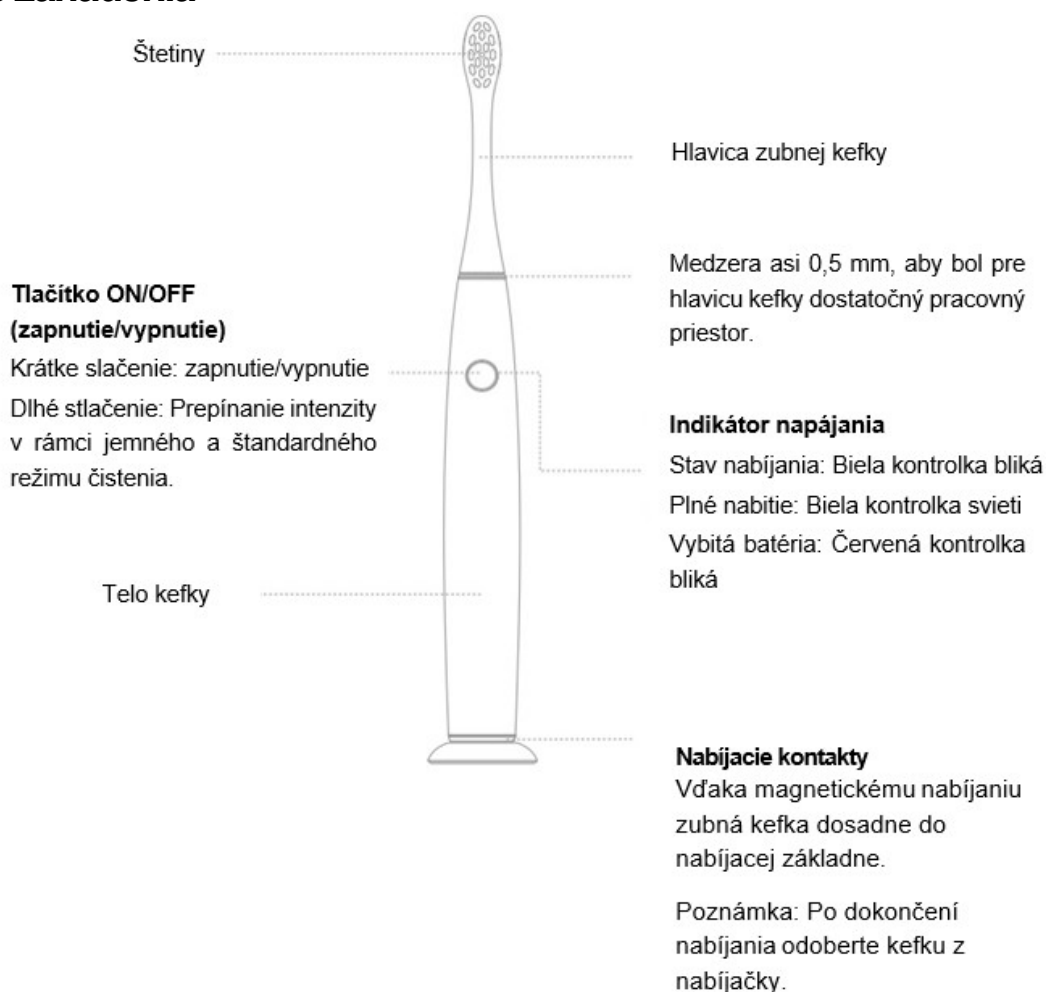
- Toto zariadenie by malo byť pri nabíjaní mimo dosahu silných elektromagnetických polí (ako sú napr. indukčné sporáky).
- Deťom nie je dovolené hrať sa so zariadením, čistiť ho a prevádzkať údržbu.
- Pred pripojením k zdroju napájania skontrolujte, či sa napätie uvedené na zariadení zhoduje s napätím miestnej elektrickej siete.
- Nabíjací kábel by sa nemal používať vonku na slnku.
- Zariadenie nepoužívajte, keď sa kúpete alebo sprchujete.
- Nezdierajte hlavicu kefky s inými osobami.
- Nekladte kovové predmety vedľa zariadenia, keď je zapnuté.
- Prístroj nie je vhodný pre deti mladšie ako 3 roky, pretože obsahuje malé časti.
- Všetky obalové materiály, ako sú kartóny, vnútorné plastové škatule, nálepky, vonkajšia fólia atď., nie sú súčasťou zariadenia. Deti sa s nimi nesmú hrať. Pre bezpečnosť vášho dieťaťa vyššie uvedené obalové materiály správne zlikvidujte.
- Zariadenie obsahuje malé časti, ako je ochranný kryt hlavice kefky. Zabráňte tomu, aby ich deti prehltli. Pri prvom použití alebo výmene hlavice kefky za novú odstráňte ochranný kryt hlavice kefky.
- Nepoužívajte prístroj pri teplotách vyšších ako je odporúčaná prevádzková teplota 5°C - 40°C. Zubnú kefku ani žiadnu časť hlavy kefky neoplachujte vodou s teplotou nad 60 °C.
- Neodporúča sa, aby túto kefku používali osoby, ktoré podstúpili alebo podstupujú liečbu parodontálnej chirurgie, majú zubnú náhradu, krvácajúce ďasná, citlivú a náchylnú ústnu dutinu alebo sa liečia s iným ochorením ústnej dutiny. Tieto osoby by sa mali vopred poradiť so zubným lekárom.
- Zariadenie nie je vhodné pre osoby so zníženými duševnými a fyzickými schopnosťami a pre osoby, ktorým chýbajú relevantné skúsenosti a znalosti, pokiaľ zubnú kefku nepoužívajú pod dohľadom svojich opatrovníkov.

Pokyny k obsluhu



1. Zubnú kefku spustíte krátkym stlačením tlačidla napájania ON/OFF.
Po dokončení 2minútového plánu čistenia sa kefka automaticky vypne.
2. Dlhším stlačením môžete prepínať režimy čistenia.
Zubná kefka má dva režimy: Soft a Standard (jemné a štandardné čistenie).
3. Pri vybití batérie začne blikať červené svetlo.

Popis zariadenia



Nabíjanie

Ak červená kontrolka bliká, znamená to, že je to potrebné zariadenie nabiť. Červená kontrolka bude blikáť, keď úroveň nabitia klesne pod 20 %.

Opatrne položte zariadenie na nabíjaciu základňu pripojenú ku zdroju napájania. Pri nabíjaní sa rozsvieti biela kontrolka a po dokončení nabíjania zostane svietiť. Nabíjanie zvyčajne trvá 3 hodiny.

Ponechanie zubnej kefky na nabíjacej základni pod napätím po dlhšiu dobu než je nutné, môže viesť k predčasnému zníženiu kapacity zabudovanej batérie.

Poznámka:

Na nabíjanie použite nabíjačku USB 5 V/1 A, alebo nabíjačku mobilného telefónu 5 V/2 A. (napríklad nabíjačku na iPhone, nabíjačku na tablet atď.). Ak je nabíjací prúd nižší ako 1 A, čas nabíjania sa môže predĺžiť. Ak je napätie nabíjačky vyššie ako 5 V, môže dôjsť k poškodeniu nabíjacieho obvodu.

V prípade problémov prístroj nerozoberajte a vstavanú batériu neopravujte. V prípade poškodenia sa obráťte na autorizovaný servis.

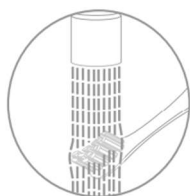
Výmena hlavice zubnej kefky:

Vzhľadom k opotrebeniu je nutné hlavicu každé 2-3 mesiace vymeniť z dôvodu hygieny. Pri výmene hlavice kefky ju vytiahnite a novú nasadíte vo zvislej polohe. Neotáčajte ju doľava ani doprava. Po nasunutí zostane medzi hlavicom a telom kefky mezera, aby mala priestor pre pohyb.

Dôležitá poznámka k nasadeniu hlavice zubnej kefky:

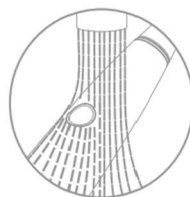
Vzhľadom k tomu, že výmena hlavice vyžaduje silu, doporučuje sa, aby výmenu uskutočnili rodičia. Tým sa zabráni možnému zraneniu spôsobenému nesprávnou manipuláciou alebo príliš veľkou silou.

Čistenie a údržba



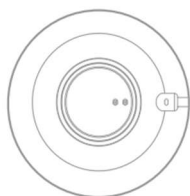
Čistenie hlavice kefky

Po každom použití vyčistite hlavicu kefky a nechajte vysušiť. Neťahajte za štetiny, pretože to môže spôsobiť deformáciu hlavy kefky.



Čistenie tela kefky

Povrch rukoväte umyte čistou vodou, utrite mäkkou handričkou a vysušte na vzduchu. Na gumový tesniaci krúžok netlačte ostrými, alebo kovovými predmetmi, aby nedošlo k jeho poškodeniu.



Čistenie nabíjačky

Znečistené časti nabíjačky utrite mäkkou handričkou. Pred čistením nabíjačky vytiahnite zástrčku batérie zo zásuvky.



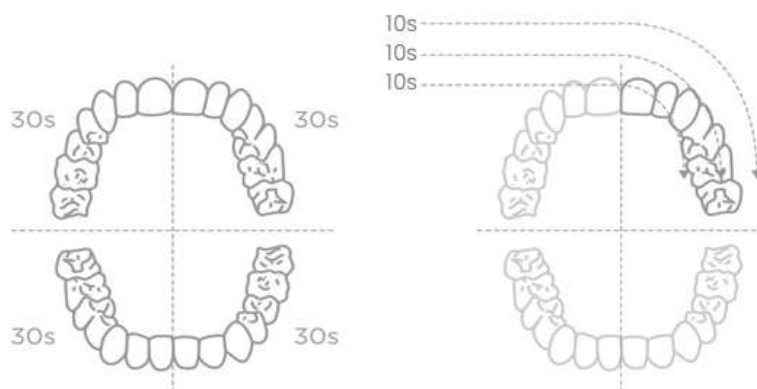
Výmena hlavice

Zubní lekári odporúčajú vymeniť hlavicu každé 2 až 3 mesiace.

Odporúčaná technika čistenia zubov

Zubní lekári odporúčajú, aby čistenie zubov zubnou kefkou trvalo 2 minúty. Hlavicu zubnej kefky jemne pritlačte k povrchu zubu bez použitia nadmernej sily.

Ústnu dutinu môžeme rozdeliť na 4 kvadranty. Každý kvadrant čistite 30 s. V každom kvadrante potom venujte 10 s vonkajšej, 10 s vnútornej a 10 s žuvacej plochy zubov. Kečku držte pod uhlom 45°.



Technické údaje

Názov produktu	Sonická zubná kečka Oclean
Názov modelu	Oclean Kids
Vstupný výkon	1,8 W
Napájanie	5 V = 0,5 A
Spôsob nabíjania	Nabíjecí základna
Štandardné nabíjanie	DC 5 V/1 A alebo viac
Výdrž batérie	30 dní (*)
Kapacita batérie	800 mAh (**)
Čas nabíjania	3 hodiny (***)
Norma	GB 39669-2020

* Pri čistení dvakrát denne po dobu 2 minút s nízkou intenzitou čistenia.

** Teoretický rozsah batérie sa pohybuje ± 50 mAh.

*** Odporúča sa používať nabíjačku s USB 5 V \mp 0,5 A.



- Spotrebič nerozoberajte, sami neopravujte, nestláčajte ani nevhadzujte do ohňa.
- Zubnú kečku nepoužívajte, ak je batéria poškodená (napr. vypuklá).
- Nevystavujte batériu vysokým teplotám.
- Batériu nepoužívajte, ak bola vystavená vlhkosti (ponorená do vody).
- Na nabíjaciu základňu neumiestňujte žiadny iný kov, iba zubnú kečku.
- Pri nesprávnom použití môže batéria vytiecť alebo explodovať. Ak sa vyskytne akákoľvek abnormalita, okamžite ju prestaňte používať a kontaktujte špecializovaný servis.
- Pred likvidáciou batérie ju treba zo zariadenia vybrať.
- Pred vybratím batérie musí byť spotrebič vypnutý. Lítiové batérie nepatria do bežného komunálneho odpadu. Batéria sa musí bezpečne zlikvidovať.

Záručné podmienky

Na nový výrobok sa vzťahuje 2-ročná záruka. V prípade potreby opravy alebo iného servisu počas záručnej doby sa obráťte priamo na predajcu výrobku, pričom je potrebné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

Za porušenie záruky, pre ktoré nie je možné uznať reklamáciu, sa považuje:

- Používanie výrobku na iný účel, než na aký je výrobok určený, alebo nedodržiavanie pokynov na údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku v dôsledku živeľnej pohromy, zásahu neoprávnenej osoby alebo mechanického zavinenia kupujúceho (napr. počas prepravy, čistenia nesprávnymi prostriedkami atď.).
- Prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo komponentov počas používania (napr. batérie atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné a iné žiarenie alebo elektromagnetické pole, vniknutie kvapaliny, vniknutie predmetov, prepätie v sieti, elektrostatický výboj (vrátane blesku), nesprávne napájacie alebo vstupné napätie a nesprávna polarita tohto napätia, chemické procesy, napr. použité napájacie zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny dizajnu alebo adaptácie s cieľom zmeniť alebo rozšíriť funkcie výrobku oproti zakúpenému dizajnu alebo použiť neoriginálne diely.

Informácie pre užívateľov k likvidácii elektrických a elektronických zariadení (domácnosti)

Tento výrobok sa nesmie likvidovať ako bežný komunálny odpad v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE – 2012/19/EU). Za účelom správnej likvidácie výrobku ho odovzdajte na určených zberných miestach. Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete predísť možným negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohli byť spôsobené nesprávnou likvidáciou odpadu z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste.

EU vyhlásenie o zhode

Identifikačné údaje splnomocneného zástupcu výrobcu/dovozcu:

Distribútor:

BELdental, s.r.o.

Sídlo spoločnosti: Mojmírovců 799/45, 709 00 Ostrava-Mariánské Hory, Česká republika
IČ: 28570219

Dovozca: UAB Mbrush Krokuvos 13, Vilnius, Litva

Predmet vyhlásenia:

Názov: Oclean sonická zubná kefka

Model: Oclean Kids

Uvedený výrobok bol testovaný v súlade s normami použitými na preukázanie zhody so základnými požiadavkami stanovenými v smerniciach:

Smernica 2014/30/EU Smernica 2014/35/EU

Smernica 2011/65/EU v znení smernice 2015/863/EU

Smernica 2006/66/EC v znení smernice 2013/56/EU



IPX7



Made in china